



## Recenzija priručnika "Prostor oko mene"

Datum recenziranja: 19. veljače 2021.

Podaci o recenzentu:

Ime i prezime: Luka Korlaet, 247313  
Ustanova: Sveučilište u Zagrebu - Arhitektonski fakultet  
Adresa: Kačićeva 26, 10 000 Zagreb  
Životopis: Rođen 1974. u Zagrebu gdje je završio osnovnu školu i XVI. gimnaziju. Diplomirao 2001. godine. Apsolvirao poslijediplomski doktorski studij 'Prostorno planiranje, urbanizam i parkovna arhitektura' te 2006. obranio znanstveni ogled s temom socijalnog stanovanja. Stručni ispit položio 2007. godine.  
Od 2001. zaposlen na Arhitektonskom fakultetu Sveučilišta u Zagrebu kao znanstveni novak na znanstvenom projektu 'Arhitektonske barijere u zgradama za odgoj i obrazovanje', 'Parametri za planiranje i programiranje prostora za visoko obrazovanje' i 'Prostorni modeli za realizaciju Hrvatskog nacionalnog obrazovnog standarda' pod vodstvom prof. dr. sc. Hildegard Auf-Franić. U sklopu navedenih znanstvenih projekata sudjelovao na izradi predavanja, vodiča, skriptata, knjiga i studija.  
Posebno zainteresiran za arhitekturu Zagreba, o kojoj je pisao u više navrata, uklj. dva izdanja (hrvatsko i englesko) Džepnog vodiča arhitekture Zagreba. Vodio nekoliko radionica za djecu s temom prostora i arhitekture, od kojih je jedna doživjela i međunarodno izdanje (preko španjolskog internetskog portala a-magazine.org).

Vrsta djela: Arhitektonski priručnik za djecu.

Ključne primjedbe: Riječ je o engleskom prijevodu priručnika "Prostor oko mene" koji je našao svoje mjesto unutar osnovnoškolske edukacije iz područja likovnosti, ali i iz područja prirode i društva. Senzibiliziranje djece za probleme izgrađenog prostora izuzetno je važno - kako stoji u Ciljevima programa Arhitektura i djeca IUA (International Union of Architects - Međunarodna udruga arhitekata):

"Arhitektura i izgrađeni okoliš – naše građevine, sela, gradovi, krajolici – pružaju okvir svim ljudskim aktivnostima i interakciji. Mi im dajemo oblik i oni oblikuju nas. Djeluju na stanje svijesti, duha, tijela, na način na koji se krećemo od mjesta do mjesta i način na koji se susrećemo. Uključuju kolektivno, društveno i kritičko djelovanje. Kroz simboličke,



javne i privatne strukture i mjesta, predstavljaju vrijednosni sustav društva u konkretnom obliku. (...) Kvalitetu našeg budućeg okoliša odredit će djeca današnjice. Njihova sposobnost da donose trezvene, informirane odluke ovisit će o znanju, vještinama i sposobnostima koje će steći u tijeku svog obrazovanja. Njihov dom, škola, susjedstvo i zajednica šalju im poruku o njihovom mjestu na svijetu. U dobru ili zlu, okoliš pruža kontekst, 'cadre de vie', koji tako izrazito utječe na fizičku i psihološku kvalitetu njihovih života, i u kojima će stasati u buduću ulogu građana."

Ovaj priručnik, stoga, na pitak način promovira:

- osjetilno osvještavanje karakteristika prostora u kojima se djeca kreću – javno/privatno, interijer/eksterijer; osvještavanje uloga, prava i odgovornosti u stvaranju izgrađenog okoliša
- razumijevanje odnosa između izgrađenog i prirodnog okoliša, te veze između održivog razvoja i kvalitete života
- vokabular koji je potreban da bi se diskutiralo o kvaliteti građevine ili mjesta i o tome u kakvom su odnosu prema životu u zajednici
- iskustvo analitičkih i problemskih metoda procesa projektiranja
- sposobnost promatranja, identifikacije problema i nalaženja kreativnih rješenja
- interaktivnost
- sposobnost vježbanja osjetljivosti i imaginacije, ukusa i kritičke prosudbe
- otkrivanje arhitekture kao kreativne intelektualne discipline istraživanja i projektiranja koja se referira na, kulturu, nasljeđe, prirodu i društvo.

Mišljenje:

Predmet koji se obrađuje ovim djelom izuzetno je važan. Djelo je rezultat minucioznog rada i promišljanja te predanog ilustratorskog rada. Stručno nazivlje na jednostavan i pitak način približeno je djeci. Izvorno izdanje knjige bilo je nominirano za nagradu 50. Zagrebačkog salona, a nagrađeno je na nacionalnoj razini nagradom UIA Architecture & Children Golden Cubes u kategoriji tiskanog medija.

Konačna preporuka: Preporučujem ovo djelo za objavu.

  
doc.dr.sc. Luka Korlaet, dipl. ing. arch.  


Povjerenstvo za nakladničku djelatnost  
Arhitektonski fakultet  
Kačićeva 26, 10000 Zagreb  
E-mail: mrukavina@arhitekt.hr

## RECENZIJA

Naslov knjige: Space Around Me: Architectural textbook for inquisitive children  
Autorice: Tatjana Liktar Elez, Ivana Lukenda, Kristina Careva, Ana Mrđen i Maja Dražina, ilustracije Ana Rako  
Recenzent: dr.sc. Mia Roth-Čerina  
Matični broj recenzenta: 247324

### MIŠLJENJE RECENZENTA:

Knjiga „Space around me: Architectural textbook for inquisitive children“ donosi englesko izdanje priručnika „Prostor oko mene – arhitektonski priručnik za male radoznalce“, temeljenog na radionicama organiziranim s ciljem razvijanja arhitektonske pismenosti. Namijenjen je djeci osnovnih škola te kroz niz jasno obrađenih zadataka i tema uvodi dijete u temeljne pojmove prostora koji nas okružuje i izgrađenog okoliša općenito. Knjiga je dio inicijativa posvećenih educiranju o izgrađenom okolišu od najranije dobi, kao dugoročnog preduvjeta podizanja kulture prostora. Izvorno izdanje knjige nagrađeno je na nacionalnom stupnju natječaja UIA Architecture & Children Golden Cubes u kategoriji tiskanog medija, kao prvi namjenski priručnik namijenjen djeci koji se isključivo bavi upoznavanjem prostora. Kasnije je uvršten i u popis izborne literature u nastavi likovne kulture u osnovnim školama. Kroz niz dječjoj perspektivi prilagođenih zadataka, priručnik obrađuje osnovne pojmove eksterijera i interijera. Zbog univerzalnosti tema, ilustracija koje će biti bliske različitim geografskim i kulturnim kontekstima, te jasnoće i jednostavnosti zadataka, englesko izdanje će sigurno naći publiku u povezanim inicijativama diljem svijeta. Zbog navedenog pozitivno ocjenujem i preporučam Space Around Me kao vrijedno izdanje.

izv.prof. dr.sc. Mia Roth-Čerina

Datum recenzije: 24. veljače 2021.